

# Luísa Segafontoura

---

5551992381612 · Porto Alegre, Brazil, 91770260 · [luisa.segafontoura@gmail.com](mailto:luisa.segafontoura@gmail.com)

---

## SUMMARY

---

Detail-oriented English to Portuguese translator, adept at maintaining the original meaning, style and unique characteristics of original words and documents when completing translations. Passionate about language learning.

## EDUCATION

---

**Whitmore School**- *Morgantown, WV, United States*

- Dual High School Diploma – March 2020 - Current
- GPA: 4.0
- Relevant Coursework: Speech Analysis, English Language Studies, Pre-composition.

**Colégio Marista Ipanema** - *Porto Alegre, RS, Brazil*

- High School Diploma - February 2020 - December 2022
- Relevant Coursework: Brazilian Literature, Portuguese Language Studies, Text Production.

## EXPERIENCE

---

**English Language Tutoring** - *Freelancer - 2019-2021*

- Tutored two high school students regularly during three school years.
- Guided students with little previous English language knowledge into achieving above average results in tests.

## PROFESSIONAL SKILLS

---

- Proficient in Google Suite (Docs, Sheets, Slides).
- Knowledge of Brazilian culture.
- English to Portuguese translation.
- Communication Skills.
- Proofreading.

## LANGUAGE COMPETENCIES

---

- Portuguese (BR): native language
- English: fluent (speaking, reading, writing)
- Spanish: intermediate (writing, reading); basic (speaking)

## ACCOMPLISHMENTS

---

- Co-authored a research paper indicated to the PUCRS Young Scientist , a renowned university in Rio Grande do Sul, Brazil.